

eCONN
(Supplier Portal)
of the MANN+HUMMEL
Group
曼胡默尔集团供应商门户

Support 支持

- If you have any questions or technical issues during the registration please contact:
在注册期间，如果您有任何问题或技术问题，请联系：

Phone电话: +49 7141 98 99 00 德 国
+65-65628060 新加坡
+86-(10)878-33299 中 国
+1-248-434-1268 美 国
E-Mail电邮: jdsupport@jaggaer.com

DUNS Number

邓白氏编码

Supplier registration MANN+HUMMEL

We are glad to welcome you on the MANN+HUMMEL supplier portal eCONN in order to make our business relationship more efficient. Before using eCONN (including the verification of the master data) a login name has to be created.

Your personal login name is necessary for future visits on eCONN. For more information can be found on the MANN+HUMMEL [homepage!](#)

I'm already a supplier for POOL4TOOL

D&B DUNS No.:

Contact person data

Salutation*: ---

First name*:

Last name*:

Telephone (general)*:

Fax (general)*:

E-Mail (general)*:

Loginname*:

For using the SRM portal please accept the terms of use which can be found here: [Link](#)

We accept the terms of use.*

I agree that POOL4TOOL AG uses the data, entered in the course of the registration on the supplier portal of MANN+HUMMEL GmbH, of the company represented by me as well as my contact data, in an EDP-supported way, in order to allow all customers of POOL4TOOL to have access via the 2relation.com platform. The revocation of this declaration of consent is possible at any times and causes the illegitimacy of further use of this published data.

MANN+HUMMEL

More about MANN+HUMMEL
www.mann-hummel.com
[Deutsch](#)
[Registration instructions](#)

should have a DUNS Number. For suppliers from some countries it is a precondition for a business le for some a DUNS number is optional. Nevertheless it is recommended to have one (e.g. Production dor rating without a DUNS number).

); number

编码。对于一些国家的供应商，拥有邓白氏编码是与曼胡默尔建立业务关系的先决条件，但是对于有一些国我们建议供应商都要有邓白氏编码（例如：生产材料的供应商，如果没有邓白氏编码的话，是无法看到他

点击此处

What is the D-U-N-S® Number? 什么是邓白氏编码?

D-U-N-S® = Data Universal Numbering System of Dun & Bradstreet. 邓白氏数据全球化编号系统

The D-U-N-S® number is a 9-digit numerical code that about 124 million companies worldwide can be identified with. Thereby double entries and confusion can be avoided. It is used as a standard by the United Nations, the VDA, the European Commission or ISO.

邓白氏编码是一个九位数字编码，可识别出全球124, 000, 000家公司。因此可避免重复性。它被视作为联合国、德国汽车工业协会、欧洲共同体委员会、国际标准化组织的一个标准。

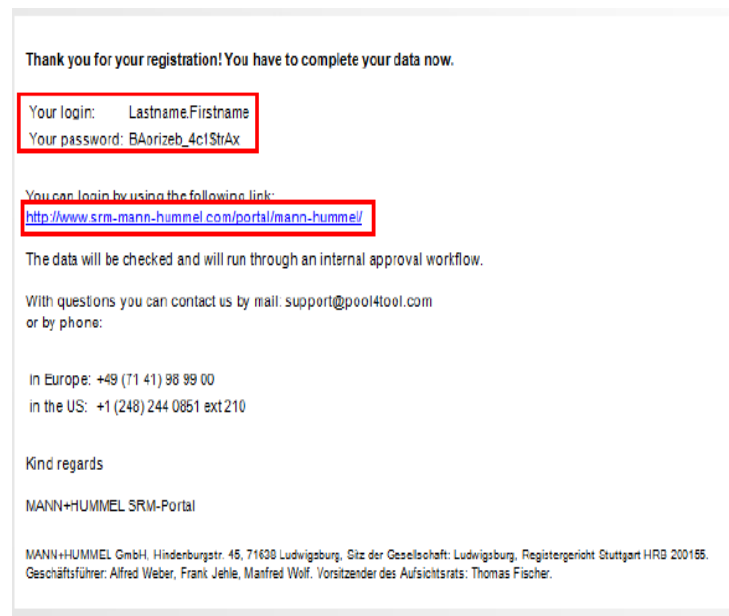
The supplier gets its DUNS number [here!](#)

Registration Process

Invitation email

As a potential supplier you will receive an email of your MANN+HUMMEL contact with the link to the registration.

作为潜在的供应商，您的邮箱会收到跟您对口的采购邀请您注册供应商的系统邮件。邮件中会有注册网站的链接，以及用户名和密码。请点击链接登陆。



Welcome MANN+HUMMEL

▶ Loginname *

▶ Password *

Login

[Lost password?](#)

Registration Process

注册程序

- After entering your login data, you will be guide to this page.

输入登录名和密码之后，您会登录到如下页面：

The screenshot shows a registration process flow on the MANN+HUMMEL GmbH Home page. The flow consists of five steps, each represented by a yellow arrow pointing right. Step 1 is marked with a green checkmark, indicating it is complete. Step 2 is highlighted with a red rectangular border, indicating the current step. The steps are:

1. Registration successful
Your registration data has been accepted.
2. Account data received / Login successful / Enter additional company data
You have logged in to the portal. Please provide additional company data.
3. Contacts
4. Fill profile
5. Publish profile

Registration process - Check General Company Data

注册程序 - 检查公司基本信息

- Information by MANN+HUMMEL contact
 - needs to be checked and please fill in
 - additional mandatory company basic data.
- 请检查一下MANN+HUMMEL采购邀请贵司注册时填写的贵司信息是否正确，并填写附加的必填公司基本信息。

请确保公司名称1是贵司开发票的名字，名称2是公司英文名。

- To continue the registration click on “Save”.
填写完整之后，点击“保存”以继续注册。

公司的基础资料

保存

公司的基础资料

公司名称

1* 上海织佳源国际贸易有限公司

2 SHANGHAI ZHIJIAYUAN INTE

3

街道*

上海市浦东新区浦建路145号110

RM1105,NO.145 PUJIAN ROA

邮递区号*

200127

城市*

SHANGHAI

国家*

中国

州

电话*

86 021 50949807

传真

86 021 50949809

Registration Process - Contacts

注册程序 - 联系人

- To assure an efficient communication between MANN+HUMMEL and the suppliers, detailed and correct contact information of the contact persons are necessary.

为确保曼胡默尔与供应商之间更加有效的沟通，详细而正确的联系人的联系信息是必要的。

MANN+HUMMEL GmbH Home

- ✓ 1. Registration successful
Your registration data has been accepted.
- ✓ 2. Account data received / Login successful / Enter additional company data
You have logged in to the portal. Please provide additional company data.
- 3. Contacts
Responsibilities for the different areas
- 4. Fill profile
- 5. Publish profile

Registration Process - Contacts

注册程序 - 联系人

- The administrator of the supplier portal is assigned to all functions.

供应商门户管理员被分配到所有功能

- Additional users should be created and assigned to particular areas.

额外的用户须被创建并分配到各个领域。

Area	Assignments	Multiple selections	Menu
General Manager	Smith, ▾	No multiple selections possible	
Head of Purchasing	Smith, ▾	No multiple selections possible	
Head of Sales	Smith, ▾	No multiple selections possible	
Administrator Portal	Smith, ▾	No multiple selections possible	
Quality contact	Smith, ▾	No multiple selections possible	
Development contact	Smith, ▾	No multiple selections possible	
Logistics contact	Smith, ▾	No multiple selections possible	
Sales contact	Smith, ▾	No multiple selections possible	

- An additional portal user can be created if necessary. Please click therefore on “create portal user”. The user will get logon data for the supplier portal.

额外的门户用户可以被创建。请点击“新建门户用户”。该用户会收到登陆数据。

Registration Process - Supplier Profile

注册程序 - 供应商简介

- Fill in all required information in your profile

请在简介中填入所有的必填信息

- Depending on the material group/s you will deliver (selected by MANN+HUMMEL) additionally to the general questionnaire a more comprehensive one has to be completed.

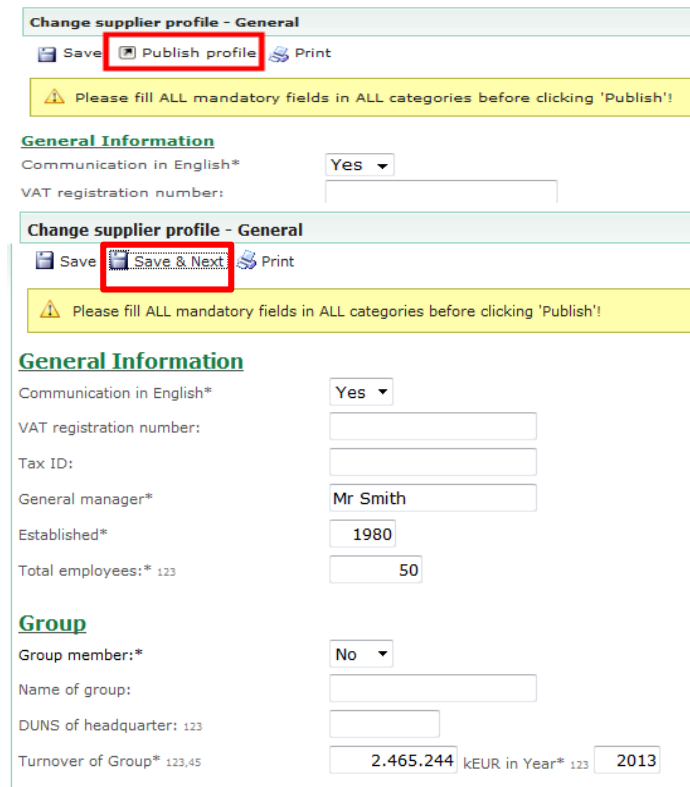
根据贵司所归属的材料组（由MANN+HUMME选择），还需另外填写更加详细的调查 表

MANN+HUMMEL GmbH Home

1. Registration successful
Your registration data has been accepted.
2. Account data received / Login successful / Enter additional company data
You have logged in to the portal. Please provide additional company data.
3. Contacts
Responsibilities for the different areas
4. Fill profile
Please give the demanded information in the supplier profile.
5. Publish profile

Registration Process - Short questionnaire

注册程序 - 简短的调查表



Change supplier profile - General
Save Publish profile Print

Please fill ALL mandatory fields in ALL categories before clicking 'Publish'!

General Information
Communication in English* Yes
VAT registration number:

Change supplier profile - General
Save Save & Next Print

Please fill ALL mandatory fields in ALL categories before clicking 'Publish'!

General Information
Communication in English* Yes
VAT registration number:
Tax ID:
General manager* Mr Smith
Established* 1980
Total employees:* 123 50

Group
Group member:* No
Name of group:
DUNS of headquarter: 123
Turnover of Group* 123,45 2.465.244 kEUR in Year* 123 2013

- General information and questions about your company for PM & NPM suppliers.

贵司的基本信息

- As NPM supplier the “publish” button is immediately available. By clicking this button registration is finished and data are transferred to MANN+HUMMEL. The internal approval workflow will start.

作为非生产性材料供应商，填写完基本信息后，直接会出现“发布”按钮。点击该按钮，注册完成并会流转到曼胡默尔后续的内部批准流程。

- By clicking “Save” data are stored but not transferred to MANN+HUMMEL.

如果只点击“保存”按钮，则信息只被保存，但不会传送给曼胡默尔方面。

- As PM supplier click on “Save & Next”. Remember before you save and go on, you must complete the required fields (*). You will be forwarded to the next page.

作为生产性材料供应商，点击“保存与下一步”。但请记住在您保存与进行下一步之前，所有的必填项（带*）都要填写完整。

之后，页面会跳转到更详细的调查表。

Registration Process - Detailed questionnaire

注册程序 - 详细的调查数据

- The following pages have to be completed to be able to evaluate your registration. Use the “Save & Next” button when you are finished.

下面的注册信息在之后的注册审核中会是很重要的评估依据。当完成这些信息的时候，请点击“Save & Next”来继续。

The screenshot displays a multi-page registration questionnaire. On the left, a sidebar menu titled "Company profile" lists sections: General, Business, Products, Technical, Certifications, Quality, Logistics, and Environment. The "Business" section is highlighted with a red box. The main content area shows several tabs for "Change supplier profile" in different categories: Business, Products, Technical, Certifications, Quality, and Logistics. Each tab contains specific questions and input fields. For example, the "Business" tab includes an address form and a note: "The following questions are all relevant from invoicing party please enter". The "Products" tab has a "Rubber" section with questions about injection and extrusion. The "Technical" tab includes "Product development" and "Process and tooling development" sections. The "Certifications" tab asks for quality certificates like ISO 9001 and ISO TS 16949. The "Quality" and "Logistics" tabs also contain various questions. A "Successfully saved!" message is visible in the Logistics section.

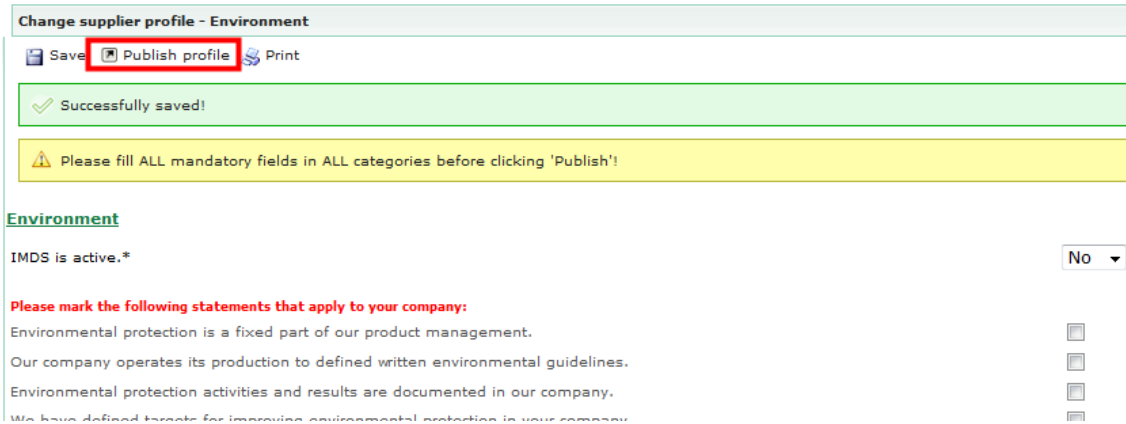
如果贵司有质量证书（如ISO9001和ISO14001），请上传。

→ Incomplete registrations may be rejected so please complete as much information as possible.

→ 如果注册信息不完整，那么这次注册有可能会被拒绝，所以请尽可能完整填写所有信息。

Registration Process - Publish profile

注册程序 - 发布信息



Change supplier profile - Environment

Save **Publish profile** Print

Successfully saved!

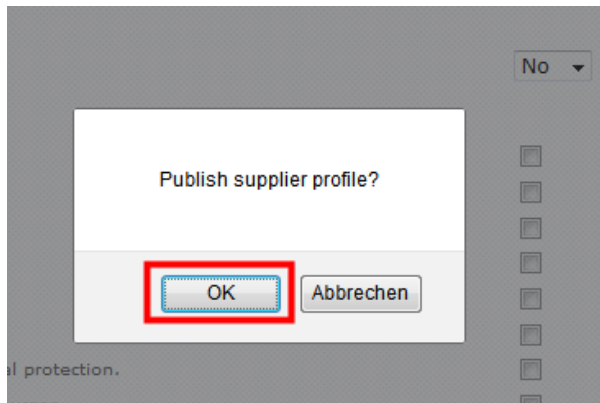
Please fill ALL mandatory fields in ALL categories before clicking 'Publish'!

Environment

IMDS is active.* No

Please mark the following statements that apply to your company:

- Environmental protection is a fixed part of our product management.
- Our company operates its production to defined written environmental guidelines.
- Environmental protection activities and results are documented in our company.
- We have defined targets for improving environmental protection in our company.



Publish supplier profile?

OK Abbrechen

Attention!

Don't forget to publish your profile at the end of the registration process (tab sheet "Environment") otherwise MANN+HUMMEL won't receive your registration.

The button appears as soon as all mandatory fields are filled.

注意:

在其他信息都完成之后，请不要忘了点击“发布信息”，否则MANN+HUMMEL将收不到贵司的注册信息。

Registration Process

注册程序

- The registration process is now completed and your contact person at MANN+HUMMEL will be informed.

现在注册程序已完成。并且邀请贵司注册的采购也会被通知到

- The application will run through an internal approval workflow at MANN+HUMMEL.

申请将经过一个曼胡默尔内部的审批流程。

- The responsible approver might contact one of the contact persons if more information is required.

如果需要更多信息，相关批准人会联系其中一位供应商联系人。

- For future changes in your profile please keep the login data. 请保存登录名和密码，以便日后可以修改公司信息。

MANN+HUMMEL GmbH Home

✓ 1. Registration successful
Your registration data has been accepted.

✓ 2. Account data received / Login successful / Enter additional company data
You have logged in to the portal. Please provide additional company data.

✓ 3. Contacts
Responsibilities for the different areas

✓ 4. Fill profile
Please give the demanded information in the supplier profile.

✓ 5. Publish profile
Please publish the supplier profile after entering all information.

👤 Registration process completed. The approval workflow was started.
Thank you for registering!

Support 支持

- If you have any questions or technical issues during the registration please contact:
在注册期间，如果您有任何问题或技术问题，请联系：

Phone电话: +49 7141 98 99 00 德 国
+65-65628060 新加坡
+86-(10)878-33299 中 国
+1-248-434-1268 美 国
E-Mail电邮: jdsupport@jaggaer.com